

- B.4 Ar 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinančios Tarybos direktyvą 87/102/EEB ⁽¹⁾ 2 straipsnio 2 dalies a punktas (toliau – Direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių), atsižvelgiant į šios direktyvos 10 konstatuojamąją dalį, turi būti aiškinamas taip, kad pagal ją nedraudžiama taikyti šios direktyvos net ir tuo atveju, jei kreditas turi visus vartojimo kredito požymius, kai nėra nustatyta kredito paskirtis ir kai kreditorius visą kreditą, išskyrus nedidelę jo dalį, panaudoja ankstesniems vartojimo kreditams padengti, o kaip užtikrinimo priemonė yra nustatytas nekilnojamojo turto įkeitimas?
- B.5 Ar 2016 m. balandžio 21 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimas *Radlinger ir Radlingerová* (C-377/14, ECLI:EU:C:2016:283) turi būti aiškinamas taip, kad jis taikomas ir vartojimo kredito sutarčiai, jeigu pagal tokią sutartį dalis suteikto kredito skiriama kreditoriaus išlaidoms padengti?

⁽¹⁾ OL L 95, 1993, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288.

⁽²⁾ OL L 149, 2005, p. 22.

⁽³⁾ OL L 133, 2008, p. 66.

2021 m. rugsėjo 28 d. Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga, Juízo Administrativo Comum (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vapo Atlantic SA / Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE) ir kt.

(Byla C-604/21)

(2022/C 11/23)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga, Juízo Administrativo Comum

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Vapo Atlantic SA

Kita administracinio proceso šalis: Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)

Kitos proceso šalys: Fundo Ambiental, Fundo de Eficiência Energética (FEE)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 98/34/EB ⁽¹⁾ 1 straipsnio 3 punktas turi būti aiškinamas taip, kad sąvoka „kitas reikalavimas“, kaip ji suprantama pagal tos direktyvos 8 straipsnio 1 dalį, apima biodegalų, kuriuos pagal Direktyvos 98/70/EB ⁽²⁾ 7a straipsnį, įtrauktą Direktyva 2009/30/EB ⁽³⁾, ir atsižvelgiant į Direktyvos 2009/28/EB ⁽⁴⁾ 3 straipsnio 4 dalyje nurodytą tikslą konkretus ūkio subjektas privalo įmaišyti į naudoti tiekiamus degalus (taip yra pagal nagrinėjamus nacionalinės teisės aktus), procentinės dalies apibrėžimą?
2. Ar Direktyvos 98/34/EB 8 straipsnio 1 dalis, visų pirma žodžių junginys „išskyrus tuos atvejus, kai jis tik perima visą tarptautinio ar Europos standarto tekstą [juo tik perkeliamas visas tarptautinio ar Europos Sąjungos standarto tekstas]“, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinės teisės nuostata, apibrėžianti biodegalų įmaišymo procentines dalis pagal Direktyvos 98/70/EB 7a straipsnio 2 dalį, įtrauktą Direktyva 2009/30/EB, atsižvelgiant į Direktyvos 2009/30/EB 3 straipsnio 4 dalyje nustatytą tikslą?
3. Ar Direktyvos 2009/30/EB 4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa ir Direktyvos (ES) 2015/1513 ⁽⁵⁾ 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos kaip privalomose Bendrijos teisės aktuose nustatytos apsaugos sąlygos, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/34/EB 10 straipsnio 1 dalies trečią įtrauktą?

4. Jei, atsižvelgiant į atsakymus į ankstesnius klausimus, atsakymas į šį klausimą vis dar būtinas, ar Direktyvos 98/34/EB 8 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip nagrinėjamoji šioje byloje, kurioje, perkeltiant Direktyvos 98/70/EB 7a straipsnio 2 dalį, įtvirtintą Direktyva 2009/30/EB, nustatyta procentinė biodegalų įmaišymo dalis, ūkio subjektui netaikytina?

- (¹) 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką (OL L 204, 1998, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 20 t., p. 337).
- (²) 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 93/12/EEB (OL L 350, 1998, p. 58; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 23 t., p. 182).
- (³) 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/30/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 98/70/EB nuostatas dėl benzino, dyzelinių degalų (dyzelino) ir gazolių kokybės rodiklių, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų stebėsenos ir mažinimo mechanizmą, iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 1999/32/EB nuostatas dėl vidaus vandens kelių laivų kuro kokybės rodiklių ir panaikinanti Direktyvą 93/12/EEB (OL L 140, 2009, p. 88).
- (⁴) 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičianti bei vėliau panaikinanti Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB (OL L 140, 2009, p. 16).
- (⁵) 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1513, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės ir Direktyva 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją (OL L 239, 2015, p. 1).

2021 m. spalio 4 d. Szegedi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Napfény-Toll Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Byla C-615/21)

(2022/C 11/24)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Szegedi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Napfény-Toll Kft.

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Prejudicinis klausimas

Ar teisinio saugumo principas ir veiksmingumo principas, kurie yra Sąjungos teisės dalis, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiami tokie valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos mokesčių srityje nėra numatyta jokia diskrecija, kaip antai *Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény* (2003 m. Įstatymas Nr. XCII, kuriuo nustatomas Mokesčių procedūros kodeksas, toliau – senasis Mokesčių procedūros kodeksas) 164 straipsnio 5 dalis, ir šiais teisės aktais grindžiama praktika, pagal kurią mokesčių administratoriaus teisei nustatyti pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM) taikomas senaties terminas sustabdomas visam teisminės peržiūros laikotarpiui, neatsižvelgiant į pakartotinių administracinių mokesčių procedūrų skaičių ir neribojant bendros sustabdymo trukmės tuo atveju, kai paėliui atliekamos kelios administracinės peržiūros, įskaitant atvejus, kai teismas, priimdamas sprendimą dėl mokesčių administratoriaus sprendimo pakartotinėje mokestinėje procedūroje, vykusioje po ankstesnio teismo sprendimo, nustato, kad mokesčių administratorius nesilaikė šiame teismo sprendime išdėstytų nurodymų, kitaip sakant, kai naujas teismo procesas buvo pradėtas dėl šio administratoriaus klaidos?

2021 m. spalio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Parlamentas / Europos Komisija

(Byla C-657/21)

(2022/C 11/25)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas R. Crowe, U. Rösslein, C. Burgos